

Протокол

№

гр. София, 03.09.2013 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 46
състав**, в публично заседание на 03.09.2013 г. в следния състав:
АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Красимира Желева

при участието на секретаря Красимира Савова, като разгледа дело номер **7481** по описа за **2013** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13,45 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – А. М. С. А., редовно уведомен, явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ – председателят на Държавна агенция за бежанците, редовно уведомен, се представлява от юрк. С., с пълномощно от днес.

СГП – редовно уведомен, не изпраща представител.

ЯВЯВА СЕ преводачката – Е. В., за превод от български на английски език и от английски на български език.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Разбирам превода.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

СНЕМА самоличността на преводача:

Е. Г. В., 35 год., неосъждана, без дела и родство със страните.

НАЗНАЧАВА за преводач по делото на основание чл.14 АПК Е. Г. В..

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК, същият обеща да даде верен и точен превод.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради

което

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата.
ДОКЛАДВА административната преписка.
ДОКЛАДВА постъпилата писмена защита от юрк. С..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Поддържам жалбата. ЮРК. С.: Оспорвам жалбата.

По доказателствата,
СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА като доказателство по делото административната преписка.
ПРИЕМА и ПРИЛАГА като доказателство по делото постъпилата писмена защита от юрк С..

СЪДЪТ, предвид изявленията на страните и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

О П Р Е Д Е Л И :
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Ситуацията в моята страна е много лоша. Има хора, които искат да ме убият, така че реших да напусна и да дойда на сигурно място. Затова дойдох в Б. да поискам защита. От Агенцията ми казаха, че съм роден в Обединени арабски емирства (О.) и да се върна там. Не е възможно за палестинец да се върне там. Поради тази причина ми отхвърлиха молбата. Казаха ми, че моят случай не крие опасност. Казаха ми, че имам друго място, на което да отида – О., но аз не мога да отида там. Един месец чаках в Т. някой в моята страна да намери решение, но те не могат да намерят решение и затова реших да дойда в Б. и да поискам закрила. Не мога да се върна в моята страна.

ЮРК. С.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Поддържам изцяло представената писмената защита. Жалбоподателят е заявил, че е живял в О. 12 години, така че не виждам причина да не бъде разгледана като трета сигурна страна.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

На явилия се преводач ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение в размер на 40 лв. от бюджета на съда за осъществен превод в днешното съдебно заседание. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.00 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: